



循声而来

□张忠报

年轻时看《傲慢与偏见》，感觉思想内容乏善可陈，只是罗列了一些冗长平淡的故事情节，并没有特别感人的地方。后来看到毛姆推荐的世界十大名著，《傲慢与偏见》赫然在榜，不免觉得有过誉之嫌。

有些思想感情，是需要经过岁月的洗礼才能去深刻领略的，如果没有足够的阅历和眼界，根本无法抵达作者的内心世界。比如没有经历过恋爱的少年，是难以理解缘于爱情的痛苦与欢欣的。

记得我17岁时，曾在一位学长的书桌上看到《茶花女》，略略翻了几页，便暗自讥笑他为何会读这样一本无趣的小说。殊不知，那时他的爱情之舟已然搁浅——迫于家庭的压力，他与心心相印的女友含泪提出了分手。后来我才了解到这一切，并且知道了《茶花女》曾是第一部翻译到中国来的欧洲小说，其艺术感染力是非同凡响的。

同病相怜、同声相应，大家都比较关注与自己相似的心路历程，而归纳了真情实感的文学作品，往往能在最大程度上引起别人的共鸣。

享受阅读的快乐

□池庆喜

多年来，我一直保留着手不离卷的好习惯，办公室、家中，到处摆放着一本本喜欢的书籍或报刊。工作之余，或是夜深人静时，翻看一本自己喜欢的书，仔细品味，哪怕是一句简单的话，都会觉得哲理无穷。正所谓“精妙处，忍不住击节叫好；伤感处，止不住泪眼模糊；激愤处，耐不住拍案而起；谐趣处，憋不住哑然失笑”。在我看来，“捧着一本好书，就像握着一根净化心灵的魔术棒”，那种享受和愉悦，是无法用笔墨来描述的。正如著名作家梁晓声所言：“我们每个人都拥有一个现实家园，唯有书本，可以构建一个精神家园。”

在我心中，没有什么能比得上

时隔多年后的一天，我在一款听书软件中点开了《傲慢与偏见》，不经意间，我被女播音员那温婉的声音和流畅的阅读吸引住了。温婉、流畅，说明朗读者已对该书的每个情节了然于胸。最重要的是，书中所阐述的思想感情，与配乐十分契合。那是英国民歌《绿袖子》。《绿袖子》本身便是一首歌咏爱情的名曲，在女播音员朗读过程中，它一直周而复始地演奏着，与《傲慢与偏见》汇成一首天作之合的交响乐。

后来很长一段时间，在每天的黄昏，我都会点开那个听书软件，收听《傲慢与偏见》，那朗读声如此深情、悦耳，让我感到一种久违的陶醉，仿佛蒙尘已久的内心，正沐浴着四处挥洒的甘霖。

《傲慢与偏见》的字里行间，洋溢着忧伤和甜蜜，就像一名女子，正倾吐着令她一度神往的恋情；又像在曲径通幽的小路上，一对恋人正边走边叙地久天长的相思，一切都是陪衬和铺垫，他们的爱情衍生在琐碎的生活细节中，他们走在落红遍地、芳草萋萋的场景

里，那条蜿蜒的小路，正伸向遥远的天际……

“绿袖招兮，我心欢朗；绿袖飘兮，我心痴狂；绿袖摇兮，我心流光；绿袖永兮，非我新娘……”每一次听到《绿袖子》，我都为那“弃我远去，抑郁难当”的哀怨而感伤。传说作曲家亨利八世曾偶遇一名身着绿衣的平民女子，一见倾心后芳踪难觅，于是命令宫廷上下所有女子都穿上绿衣，以慰他的相思之苦，可惜直到他死去，那名风姿绰约的绿衣女子再未出现。《绿袖子》把这种虽贵为君王却爱而不得的伤感演绎得淋漓尽致，从它问世那天，便被改编成各种乐曲不停演奏着，就像一只飞鸟振翅飞过长空皓月。如今，它的旋律早已传遍世界各地，成为英国民歌中广为流传的经典之作。

无独有偶，简·奥斯汀的这本《傲慢与偏见》，也被翻译成各国文字，不停印刷、再版。伊丽莎白和达西那峰回路转、柳暗花明的恋情，也打动着千千万万颗多情的心，那如飞瀑流泉一样的诉说，必将吸引着一代又一代人循声而来。

闲游普照寺

□裴敦泉

突然的降雪降温，将这个冬天隔成了前暖后冷的两个阶段。想起前几天闲游普照寺时的情景，仿佛已经是上一个季节了。

那日天清气朗，我和媳妇吃过早饭，溜达着来到泰山天地广场，稍事休息后，开始沿环山路东行，直至环山路与普照寺路的路口。沿这个路口北行，是一段又短又陡的坡，我俩气喘吁吁爬过，脚下的路开始平坦起来。眼前的石碑坊上，写着“泰山普照寺”几个大字，牌坊下有一块平面石头，上刻“三笑处”。有关“三笑处”，当地流传着这样一则传说——三个九旬老汉遛弯时在此歇脚，家境富裕、身穿绸缎的老汉道：“吃喝不愁，家里全都有，活到九十九。”家境普通，有些干瘦的老汉道：“粗茶淡饭，饭后百步走，活到九十九。”家境贫寒，以砍柴为计的老汉道：“家有贤妻，媳妇长得丑，活到九十九。”三位老汉说完，相互对视大笑。后人在此地刻字“三笑处”留念，以示知足常乐、健康长寿的道理。

北行不远，石路两侧的巨石似天然大门屹立，上刻“云门”二字。我和媳妇继续沿蜿蜒山路前行，路旁的柏树郁郁葱葱，遮蔽着太阳，待跨过石桥，普照寺的山门就在眼前了。不大的门楼，左右蹲坐着石狮一对，忠实守护着千年古寺。筛月亭矗立寺中，静静诉说着历代文人雅士的浪漫情怀。亭下的五音石桌，能奏出悦耳的音符。

走进二进院，两棵百年银杏高耸入云。彼时，金黄的树叶挂满枝头，在阳光的照耀下格外明艳。大雄宝殿前，有两棵百年对生松树，原树已枝枯叶干，补种的新树则枝繁叶茂。

跨过西月亮门，可前往三进院的花园，这里花木果树不少，春天时花开满园，秋天时硕果累累。

后院宝殿九层莲花上的大佛慈眉善目，凝视着殿外的世界。禅房中有师傅在念经，清脆浑厚的木鱼铜磬声传得很远……

回程时，我们偶遇了一支前来拍摄的队伍，一位少女身披红色缎面白绒毛边的斗篷，行走在红墙、灰瓦的背景中，脚下踩着一地金黄的银杏落叶……古老的寺院，刹那间充满了浪漫气息。

（山东省煤田地质局五队）